

## Hoja de datos de seguridad según OSHA-GHS (Norma 29 CFR parte 1910.1200 HCS 2012)

**NOMBRE DEL PRODUCTO** Level-Right®  
**Código de producto:** 12501, 12504, 12506, 12508  
**Fecha de emisión:** Mayo de 2015 Reemplaza a:

### 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y LA COMPAÑÍA

**Identificador de producto:** Level-Right®  
**Usos recomendados:** Base para pisos  
**Restricciones en los usos:** Ninguna identificada  
**Proveedor:** Maxxon Corporation  
 920 Hamel Road | PO Box 253  
 Hamel, MN 55340, EE.UU.  
**Teléfono/Fax de la compañía:** (763) 478-9600 / (763) 478-2431  
**Teléfono para emergencias:** (800) 424-9300 (CHEMTREC)

### 2. IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

**Resumen para emergencias:**  
PELIGRO.

Perjudicial si se ingiere. Produce lesiones graves en los ojos. Produce irritación en la piel. Puede causar una reacción alérgica en la piel. Puede causar una irritación en el sistema respiratorio. Se sospecha que produce cáncer. Una reacción química natural durante el endurecimiento (rehidratación) desarrolla suficiente calor como para causar quemaduras severas en caso de contacto con la piel. Dichas quemaduras podrían causar lesiones permanentes. No permita que el producto se endurezca alrededor de ninguna parte del cuerpo ni permita el contacto prolongado con la piel. Además, las tareas de trituración, mezclado y lijado o de otra naturaleza con este producto pueden producir grandes cantidades de polvo. El polvo puede ser irritante para los ojos, la piel y el aparato respiratorio.

**Elementos de la etiqueta de GHS:**  
**Pictogramas de peligro**



**Palabra de señal:** Peligro

**Riesgos físicos:** No clasificado(s)

**Riesgos para la salud:**

Toxicidad oral aguda	Categoría 4
Corrosión/irritación de la piel	Categoría 2
Lesión grave en los ojos/irritación de los ojos	Categoría 1
Sensibilización de la piel	Categoría 1
Carcinogenicidad	Categoría 2
Toxicidad específica en determinados órganos, una sola exposición	Categoría 3 irritación de vías respiratorias

**Riesgos ambientales:**

Peligroso para el ambiente acuático, riesgo a largo plazo Categoría 3



## Hoja de datos de seguridad según OSHA-GHS (Norma 29 CFR parte 1910.1200 HCS 2012)

**NOMBRE DEL PRODUCTO** Level-Right®  
**Código de producto:** 12501, 12504, 12506, 12508  
**Fecha de emisión:** Mayo de 2015 Reemplaza a:

### 2. IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS (CONTINUACIÓN)

**Riesgos definidos por OSHA:** No clasificado(s)

#### Declaración de riesgo

Perjudicial si se ingiere. Produce lesiones graves en los ojos. Produce irritación en la piel. Puede causar una reacción alérgica en la piel. Puede causar irritación respiratoria. Se sospecha que produce cáncer. Nocivo para la vida acuática con efectos de larga duración.

#### Declaración cautelar

**Prevención:** Obtenga las instrucciones especiales antes de usar el producto. No manipule el producto hasta que haya leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Evite respirar el polvo. Lávese bien después de manipular el producto. No coma, no beba ni fume cuando use el producto. Úselo sólo en exteriores o en un área bien ventilada. No se debe permitir que la vestimenta de trabajo contaminada salga de la obra. Evite la liberación del producto en el ambiente. Use guantes, vestimenta protectora y protección para los ojos y la cara. Después de mezclarlo con agua, no permita el contacto prolongado con la piel hasta que el producto se haya endurecido y enfriado.

**Respuesta:** En caso de ingestión: Enjuague la boca. Si no se siente bien, llame a un médico o un centro de control de intoxicaciones. En caso de contacto con los ojos: Enjuague los ojos con agua cuidadosamente durante varios minutos. Si usa lentes de contacto y es fácil quitárselos, quítese los lentes. Continúe el enjuague. Llame inmediatamente a un centro de control de intoxicaciones o un médico. En caso de contacto con la piel: Enjuague con abundante agua. Si hay irritación o salpullido en la piel: Obtenga atención o asesoramiento de un médico. Quítese la vestimenta contaminada y lávela antes de volver a usarla. En caso de inhalación: Traslade a la persona a un área con aire fresco y manténgala en condiciones adecuadas para respirar. En caso de exposición al producto o inquietudes al respecto: Obtenga atención o asesoramiento de un médico. Para consultar sobre un tratamiento específico, vea la Sección 4 de la hoja de datos de seguridad.

**Almacenamiento:** Almacene bajo llave. Almacene el producto en un área bien ventilada. Mantenga bien cerrados los envases. Almacene en sitio alejado de ácidos, fósforo, diazometano y aluminio (a altas temperaturas). Proteja el producto contra la humedad.

**Eliminación:** Elimine el contenido y el envase conforme a los reglamentos aplicables.

**Riesgos no clasificados de otra forma:** El producto genera calor al endurecerse. Puede ser causa de quemaduras graves durante el endurecimiento (rehidratación), lo cual puede producir una lesión permanente.

**Información suplementaria:** Ninguna

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN DE LOS INGREDIENTES

<b>Ingrediente</b>	<b>CAS No.</b>
Cemento Portland	65997-15-1
Sílice amorfo	7631-86-9
Óxido de calcio	1305-78-8
Óxido de aluminio	1344-28-1
Sílice cristalino (cuarzo)*	14808-60-7
Óxido de magnesio	1309-48-4
Trióxido de azufre	7446-11-9
Sulfato de calcio	7778-18-9



## Hoja de datos de seguridad según OSHA-GHS (Norma 29 CFR parte 1910.1200 HCS 2012)

**NOMBRE DEL PRODUCTO** Level-Right®  
**Código de producto:** 12501, 12504, 12506, 12508  
**Fecha de emisión:** Mayo de 2015 Reemplaza a:

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN DE LOS INGREDIENTES (CONTINUACIÓN)

<b>Ingrediente</b>	<b>CAS No. (Continuación)</b>
Óxido de sodio	1313-59-3
Dióxido de titanio	13463-67-7
Óxido férrico	1309-37-1
Óxido de sodio	1313-59-3

\*Hay otros componentes por debajo de los niveles reportable

#### **Comentarios sobre la composición:**

Este producto contiene ceniza volante. Los componentes peligrosos de la ceniza volante se enumeran en la tabla anterior. La ceniza volante contiene sílice cristalino (cuarzo) de formación natural, el cual está catalogado como carcinógeno pulmonar. Este producto también contiene dióxido de titanio, el cual está catalogado como posible carcinógeno pulmonar. Vea la Sección 8 para consultar información sobre la exposición a los componentes.

\*El porcentaje en peso de sílice cristalino representa el total de sílice cristalino y no la fracción respirable. Las pruebas realizadas por Maxxon Corporation no detectaron porciones respirables de sílice cristalino durante las actividades asociadas con el uso normal de este producto. Sin embargo, hay que supervisar el aire del lugar de trabajo para determinar la exposición real cuando se puedan haber excedido los límites permisibles de exposición.

### 4. MEDIDAS PARA PRIMEROS AUXILIOS

**Inhalación:** Trasladar a la persona afectada a un área con aire fresco. Si persisten los síntomas, obtenga atención médica.

**Contacto con la piel:** Si hace contacto con la piel, lavar inmediatamente con agua y jabón. Si hay irritación o salpullido en la piel: Obtenga atención o asesoramiento de un médico. Quítese inmediatamente toda la vestimenta contaminada. Lave la vestimenta contaminada antes de volver a usarla.

**Contacto con los ojos:** Lavarse los ojos inmediatamente con abundante agua durante 15 minutos como mínimo. Si usa lentes de contacto y es fácil quitárselos, quítese los lentes. Obtenga atención médica inmediatamente.

**Ingestión:** Enjuague la boca. No induzca el vómito sin el asesoramiento de un centro de control de intoxicaciones. Si la víctima vomita, manténgale baja la cabeza para que el contenido del estómago no le penetre en los pulmones. Puede causar obstrucción e irritación si se ingiere. Obtenga atención médica.

**Los síntomas y efectos más importantes, tanto agudos como retardados:** Produce lesiones graves en los ojos. Los síntomas pueden incluir picazón, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Podría producir lesión permanente en la vista, incluso ceguera. El contacto con la piel durante el endurecimiento (rehidratación) podría generar lentamente un calor suficiente que puede ocasionar quemaduras con lesión permanente. No permita que el producto se endurezca alrededor de ninguna parte del cuerpo ni permita el contacto prolongado con la piel. El manejo del producto puede reseca la piel. Puede causar una reacción alérgica en la piel, como así también dermatitis, salpullido e irritación de las vías respiratorias superiores.

**Indicación de toda atención médica inmediata y todo tratamiento especial necesarios:** Brindar medidas generales de apoyo y tratar según los síntomas. Mantener a la víctima abrigada. Mantenerla bajo observación ya que los síntomas pueden retardarse.



## Hoja de datos de seguridad según OSHA-GHS (Norma 29 CFR parte 1910.1200 HCS 2012)

**NOMBRE DEL PRODUCTO** Level-Right®  
**Código de producto:** 12501, 12504, 12506, 12508  
**Fecha de emisión:** Mayo de 2015 Reemplaza a:

### 4. MEDIDAS PARA PRIMEROS AUXILIOS (CONTINUACIÓN)

**Información general:** Cerciórese de que el personal médico tenga conocimiento del o los materiales relacionados con el incidente y que tomen precauciones para protegerse. Muéstrela esta hoja de datos de seguridad al médico tratante. Lave la vestimenta contaminada antes de volver a usarla.

### 5. MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS

**Medios de extinción adecuados:** Aplique medidas de extinción adecuadas a las circunstancias locales y el ambiente circundante.

**Materiales inadecuados:** Ninguno conocido.

**Riesgos específicos que surgen del producto químico:** Durante un incendio pueden generarse gases peligrosos para la salud.

**Equipo protector especial y precauciones para bomberos:** En caso de incendio, hay que usar respirador autónomo y vestimenta protectora completa.

**Equipo e instrucciones para combatir incendios:** Los bomberos deben usar vestimenta protectora completa, incluyendo un respirador autónomo.

**Métodos específicos:** Aplique los procedimientos estándar para combatir incendios y considere los riesgos propios de otros materiales involucrados.

**Peligros de incendio en general:** No se registra ningún riesgo inusual de incendio o explosión.

### 6. MEDIDAS PARA LA DESCARGA ACCIDENTAL

**Precauciones personales, equipo protector y procedimientos de emergencia:** Mantenga a las personas alejadas del derrame y en posición contraria al viento. Durante la limpieza, use equipo de protección y vestimenta adecuados. Evite inhalar el polvo. Si hay riesgo de exposición al polvo o los gases a niveles superiores al límite permisible, utilice un respirador aprobado por NIOSH/MSHA. Cerciórese de que haya una ventilación adecuada. Si hay derrames considerables que no puedan contenerse, hay que informar a las autoridades locales. Use la protección personal que se recomienda en la Sección 8.

**Métodos y materiales para contención y limpieza:** Barra o recoja el material y deposítelo dentro de un recipiente adecuado para su desecho. Si es necesario barrer un área contaminada, utilice un agente supresor del polvo que no reaccione con el producto. Contenga el derrame y luego coloque el producto dentro de un recipiente adecuado. Minimice la producción de polvo. Para consultar sobre la eliminación de desechos, vea la Sección 13 de la hoja de datos de seguridad. Impida que el producto penetre en hidrovías, cloacas, sótanos y espacios cerrados.

**Precauciones ambientales:** Evite la liberación del producto en el ambiente. Si puede hacerse en forma segura, impida todo derrame adicional. No contamine el agua. Mantenga el producto alejado de desagües, cloacas, zanjas e hidrovías. Si penetra una cantidad considerable en una hidrovía, informe a las autoridades locales.

### 7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

#### Precauciones para un manejo seguro

No manipule el producto hasta que haya leído y comprendido todas las precauciones. Proporcione una adecuada ventilación de escape en los lugares donde se forme polvo. Minimice la producción y acumulación de polvo. No respire el polvo. Evite el contacto de este material con los ojos. Evite el contacto con la piel. No lo saboree ni lo trague. Use el producto sólo en áreas bien ventiladas. Maneje con cuidado un envase abierto. Si se produce polvo, use una máscara antipolvo adecuada y aprobada

## Hoja de datos de seguridad según OSHA-GHS (Norma 29 CFR parte 1910.1200 HCS 2012)

**NOMBRE DEL PRODUCTO** Level-Right®  
**Código de producto:** 12501, 12504, 12506, 12508  
**Fecha de emisión:** Mayo de 2015 Reemplaza a:

### 7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO (CONTINUACIÓN)

**Precauciones para un manejo seguro (Continuación)**

por NIOSH o una pieza facial filtrante. No coma ni beba al usar el producto. Lávese las manos antes de comer, beber o fumar. Use un equipo de protección adecuado. Evite la liberación del producto en el ambiente. No vacíe los envases en desagües.

**Condiciones para un almacenamiento seguro (incluso las incompatibilidades aplicables)**

Almacene bajo llave. Mantenga el recipiente cerrado herméticamente y seco. Almacene en un área cubierta, seca y en ambiente de clima controlado, lejos de productos incompatibles. Mantenga el producto alejado de alimentos, bebidas y forraje.

### 8. CONTROLES PARA EL CONTACTO/PROTECCIÓN PERSONAL

**Límites de exposición ocupacional:**

**Tabla Z-3 (OSHA, EE.UU.): Tiempo promedio ponderado (TWA) (mg/m<sup>3</sup>)**

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Sílice amorfo (CAS 7631-86-9)	TWA	2.7 mg/m <sup>3</sup>	
Sílice cristalino (cuarzo)* (CAS 14808-60-7)	TWA	3.3 mg/m <sup>3</sup> 1.1 mg/m <sup>3</sup>	Polvo total respirable

**Tabla Z-1 (OSHA, EE.UU.): Límites para contaminantes aéreos (29 CFR 1910.1000)**

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Óxido de aluminio (CAS 1344-28-1)	PEL	5 mg/m <sup>3</sup> 15 mg/m <sup>3</sup>	Fracción respirable Polvo total
Óxido de calcio (CAS 1305-78-8)	PEL	5 mg/m <sup>3</sup>	
Sulfato de calcio (CAS 10101-41-4)	PEL	5 mg/m <sup>3</sup> 15 mg/m <sup>3</sup>	Fracción respirable Polvo total
Óxido férrico (CAS 1309-37-1)	PEL	10 mg/m <sup>3</sup>	Gas
Óxido de magnesio (CAS 1309-48-4)	PEL	15 mg/m <sup>3</sup>	Materia particulada total
Cemento Portland (CAS 65997-15-1)	PEL	5 mg/m <sup>3</sup> 15 mg/m <sup>3</sup>	Fracción respirable Polvo total
Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)	PEL	15 mg/m <sup>3</sup>	Polvo total

## Hoja de datos de seguridad según OSHA-GHS (Norma 29 CFR parte 1910.1200 HCS 2012)

**NOMBRE DEL PRODUCTO** Level-Right®  
**Código de producto:** 12501, 12504, 12506, 12508  
**Fecha de emisión:** Mayo de 2015 Reemplaza a:

### 8. CONTROLES PARA EL CONTACTO/PROTECCIÓN PERSONAL (CONTINUACIÓN)

**Valores umbrales límites (ACGIH, EE.UU.): Tiempo promedio ponderado (TWA): mg/m<sup>3</sup>, unidades no estándar**

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Óxido de aluminio (CAS 1344-28-1)	TWA	1 mg/m <sup>3</sup>	Fracción respirable
Óxido de calcio (CAS 1305-78-8)	TWA	2 mg/m <sup>3</sup>	
Sílice cristalino (cuarzo)* (CAS 14808-60-7)	TWA	0.025 mg/m <sup>3</sup>	Fracción respirable
Sulfato de calcio (CAS 10101-41-4)	TWA	10 mg/m <sup>3</sup>	Fracción inhalable
Óxido férrico (CAS 1309-37-1)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Fracción respirable
Óxido de magnesio (CAS 1309-48-4)	TWA	10 mg/m <sup>3</sup>	Fracción inhalable
Cemento Portland (CAS 65997-15-1)	TWA	1 mg/m <sup>3</sup>	Fracción respirable
Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)	TWA	10 mg/m <sup>3</sup>	

**Guía de bolsillo sobre riesgos químicos (NIOSH, EE.UU.)**

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Sílice amorfo (CAS 7631-86-9)	TWA	6 mg/m <sup>3</sup>	
Óxido de calcio (CAS 1305-78-8)	TWA	2 mg/m <sup>3</sup>	
Sílice cristalino (cuarzo)* (CAS 14808-60-7)	TWA	0.05 mg/m <sup>3</sup>	Polvo respirable
Sulfato de calcio (CAS 10101-41-4)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup> 10 mg/m <sup>3</sup>	Respirable Total
Óxido férrico (CAS 1309-37-1)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Polvo y gas



## Hoja de datos de seguridad según OSHA-GHS (Norma 29 CFR parte 1910.1200 HCS 2012)

**NOMBRE DEL PRODUCTO** Level-Right®  
**Código de producto:** 12501, 12504, 12506, 12508  
**Fecha de emisión:** Mayo de 2015 Reemplaza a:

### 8. CONTROLES PARA EL CONTACTO/PROTECCIÓN PERSONAL (CONTINUACIÓN)

#### Guía de bolsillo sobre riesgos químicos (NIOSH, EE.UU.) (cont.)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Cemento Portland (CAS 65997-15-1)	TWA	5 mg/m <sup>3</sup>	Respirable
		10 mg/m <sup>3</sup>	Total

**Valores límites biológicos:** No se registran límites de exposición biológica para el o los ingredientes.

**Pautas para la exposición:** Hay que supervisar y controlar la exposición ocupacional al polvo perjudicial (total y respirable) como así también al sílice cristalino respirable. Límites de exposición para el SÍLICE CRISTALINO: La agencia OSHA (EE.UU.) establece un límite de exposición de 8 horas como tiempo promedio ponderado (TWA) para el SÍLICE CRISTALINO (CUARZO), que se calcula a partir de las siguientes ecuaciones:  $30/(\%SiO_2+2)$  mg/m<sup>3</sup> para el polvo total y  $10/(\%SiO_2+2)$  mg/m<sup>3</sup> para la fracción respirable. Límites de exposición para Amorfos, incluso la tierra de diatomea en su forma natural: La agencia OSHA (EE.UU.) establece un límite de exposición de 8 horas como tiempo promedio ponderado (TWA) para la tierra de diatomea amorfa, incluso en su forma natural, que se calcula a partir de la siguiente ecuación:  $80/(\%SiO_2)$  mg/m<sup>3</sup>.

\*Las pruebas realizadas por Maxxon Corporation no detectaron porciones respirables de sílice cristalino durante las actividades asociadas con el uso normal de este producto. Sin embargo, hay que supervisar el aire del lugar de trabajo para determinar la exposición real cuando se puedan haber excedido los límites permisibles de exposición.

**Controles adecuados de ingeniería:** Al usar el producto, proporcionar ventilación de escape local y general a fin de mantener las concentraciones de polvo aéreo por debajo de los límites de exposición. Si corresponde, usar métodos en húmedo para reducir la producción de polvo.

#### Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal

**Protección para los ojos y la cara:** Use gafas (o anteojos) de seguridad con protectores laterales. Garantice el cumplimiento de la norma sobre equipo de protección personal (PPE) de OSHA (29 CFR 1910.132 y .133) para la protección de los ojos y la cara. Hay que tener regadera/lavaojos de emergencia a disposición en el área de trabajo (29 CFR 1910.151 (c)).

#### Protección de la piel:

**Protección de las manos:** Use guantes resistentes a productos químicos.

**Otros:** Se recomienda usar vestimenta y guantes impermeables de protección a fin de prevenir el resecamiento o la irritación de la piel. Garantice el cumplimiento de las normas sobre equipo de protección personal (PPE) de OSHA (29 CFR 1910.132 [general] y 138 [protección de manos]). Se recomienda tener regadera/lavaojos de emergencia a disposición en el área de trabajo (29 CFR 1910.151 (c)).

**Protección respiratoria:** En las áreas con ventilación deficiente o cuando puedan excederse los límites permisibles de exposición, se recomienda usar una máscara antipolvo o una pieza facial filtrante aprobadas por NIOSH. Deben seleccionarse y usarse los respiradores bajo la dirección de un profesional capacitado en salud y seguridad conforme a los requisitos de la norma de OSHA sobre respiradores (29 CFR 1910.134) y la norma de ANSI sobre protección de las vías respiratorias (Z88.2).

**Riesgos térmicos:** Cuando sea necesario, use vestimenta adecuada de protección térmica.

#### Consideraciones generales sobre la higiene:

Mantenga el producto alejado de alimentos y bebidas. Observe siempre buenas medidas de higiene personal, tales como lavarse las manos después de manipular el material y antes de comer, beber o fumar. Lave en forma rutinaria la vestimenta de trabajo y el equipo de protección a fin de eliminar los contaminantes. No se debe permitir que la vestimenta de trabajo contaminada salga de la obra.

## Hoja de datos de seguridad según OSHA-GHS (Norma 29 CFR parte 1910.1200 HCS 2012)

NOMBRE DEL PRODUCTO	Level-Right®	
Código de producto:	12501, 12504, 12506, 12508	
Fecha de emisión:	Mayo de 2015	Reemplaza a:

### 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

**Información sobre las propiedades físicas y químicas básicas**

Aspecto:	Polvo
Estado físico:	Sólido
Forma:	Polvo
Color:	Gris claro a blanco
Olor:	Bajo olor
Umbral odorante:	No disponible
Valor de pH:	10 - 12
Punto de fusión / congelamiento:	No disponible
Temperatura de ebullición / rango de ebullición:	No se aplica
Punto de inflamación:	No disponible
Tasa de evaporación:	No disponible
Inflamabilidad (sólido, gas):	No disponible
Límite de inflamabilidad, % inferior:	No se aplica
Límite de inflamabilidad, % superior:	No se aplica
Límite explosivo, % inferior:	No se aplica
Límite explosivo, % superior:	No se aplica
Presión del vapor:	No se aplica
Densidad del vapor:	No disponible
Densidad relativa:	2.7 g/cm <sup>3</sup>
Solubilidad (agua):	Ligeramente soluble
Coefficiente de reparto (n-octanol / agua):	No disponible
Temperatura de autoignición (AIT):	No disponible
Temperatura de descomposición:	No disponible
Viscosidad:	No se aplica
<b>Información adicional:</b>	
Punto de combustión:	No se aplica
Clase de punto de inflamación:	No inflamable

### 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**Reactividad:** Reacciona con agua (condición normal de uso).

**Estabilidad química:** Bajo condiciones normales, el material es estable.

**Posibilidad de reacciones peligrosas:** Bajo condiciones normales de uso, no se conoce ninguna reacción peligrosa.

**Condiciones a evitar:** El contacto con materiales incompatibles. Evite la dispersión del polvo en el aire (por ej., la limpieza de polvo sobre superficies con aire comprimido).

**Materiales incompatibles:** Ácidos. Fósforo. Diazometano. Aluminio (a altas temperaturas).

**Productos de descomposición peligrosa:** Puede incluir, entre otros: óxido de calcio, dióxido de azufre, óxido de magnesio, óxido de aluminio y trióxido de azufre.



## Hoja de datos de seguridad según OSHA-GHS (Norma 29 CFR parte 1910.1200 HCS 2012)

**NOMBRE DEL PRODUCTO** Level-Right®  
**Código de producto:** 12501, 12504, 12506, 12508  
**Fecha de emisión:** Mayo de 2015 Reemplaza a:

### 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

**Información sobre probables vías de exposición:**

**Ingestión:** Perjudicial si se ingiere.

**Inhalación:** La inhalación prolongada puede ser perjudicial. La inhalación del polvo puede irritar las vías respiratorias.

**Contacto con la piel:** Produce irritación en la piel. Puede causar una reacción alérgica en la piel. El contacto con la piel durante el endurecimiento (rehidratación) podría generar lentamente un calor suficiente que puede ocasionar quemaduras con lesión permanente. No permita que el producto se endurezca alrededor de ninguna parte del cuerpo ni permita el contacto prolongado con la piel. El manejo del producto puede reseca la piel.

**Contacto con los ojos:** Produce lesiones graves en los ojos. El polvo causará irritación en los ojos.

**Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas del producto:**

Produce lesiones graves en los ojos. Los síntomas pueden incluir picazón, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Podría producir lesión permanente en la vista, incluso ceguera. El contacto con la piel durante el endurecimiento (rehidratación) podría generar lentamente un calor suficiente que puede ocasionar quemaduras con lesión permanente. No permita que el producto se endurezca alrededor de ninguna parte del cuerpo ni permita el contacto prolongado con la piel. El manejo del producto puede reseca la piel. Puede causar una reacción alérgica en la piel, dermatitis y salpullido.

**Información sobre efectos toxicológicos**

**Toxicidad aguda:** Perjudicial si se ingiere. Puede causar una reacción alérgica en la piel.

Producto	Especie(s)	Resultados de la prueba
LEVEL-RIGHT		
<b>Aguda</b>		
<i>Dérmica</i>		
LD50	Conejo	43103.4492 mg/m <sup>3</sup> , estimado
<i>Inhalación</i>		
LC50	Conejillo de Indias	30.5 mg/L, 1 hora, estimado
	Ratón	135.5 mg/L, 1 hora, estimado
	Conejo	844.5 mg/L, 1 hora, estimado
	Rata	152.5 mg/L, 4 horas, estimado
		20.4338 mg/L, 1 hora, estimado

Producto	Especie(s)	Resultados de la prueba
Óxido de aluminio (CAS 1344-28-1)		
<b>Aguda</b>		
<i>Oral</i>		
LD50	Rata	> 5,000 mg/kg
Óxido de calcio (CAS 1305-78-8)		
<b>Aguda</b>		
<i>Dérmica</i>		
LD50	Conejo	> 2,500 mg/m <sup>3</sup>
<i>Oral</i>		
LD50	Rata	> 2,000 mg/kg

## Hoja de datos de seguridad según OSHA-GHS (Norma 29 CFR parte 1910.1200 HCS 2012)

**NOMBRE DEL PRODUCTO** Level-Right®  
**Código de producto:** 12501, 12504, 12506, 12508  
**Fecha de emisión:** Mayo de 2015 Reemplaza a:

### 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA (CONTINUACIÓN)

Producto	Especie(s)	Resultados de la prueba
Sulfato de calcio (CAS 10101-41-4)		
<b>Aguda</b>		
<i>Oral</i>		
LD50	Rata	> 1,581 mg/kg
Óxido férrico (CAS 1309-37-1)		
<b>Aguda</b>		
<i>Oral</i>		
LD50	Rata	> 10,000 mg/kg
Óxido de magnesio (CAS 1309-48-4)		
<b>Aguda</b>		
<i>Oral</i>		
LD50	Rata	3,870 mg/kg
<b>Producto</b>	<b>Especie(s)</b>	<b>Resultados de la prueba</b>
Sílice amorfo (CAS 7631-86-9)		
<b>Aguda</b>		
<i>Inhalación</i>		
LC50	Rata	> 2 mg/L
<i>Oral</i>		
LD50	Ratón	>15,000 mg/kg
	Rata	>22,500 mg/kg
Trióxido de azufre (CAS 7446-11-9)		
<b>Aguda</b>		
<i>Inhalación</i>		
LC50	Rata	0.51 mg/L
Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)		
<b>Aguda</b>		
<i>Inhalación</i>		
LC50	Rata	3.43 - 6.8 mg/L
<i>Oral</i>		
LD50	Rata	>5,000 mg/kg

\*Los cálculos para el producto pueden basarse en datos de componentes adicionales no incluidos en este documento.

**Corrosión/irritación de la piel:** El contacto con la piel durante el endurecimiento (rehidratación) podría generar lentamente un calor suficiente que puede ocasionar quemaduras con lesión permanente. No permita que el producto se endurezca alrededor de ninguna parte del cuerpo ni permita el contacto prolongado con la piel. El manejo del producto puede reseca la piel.

**Lesión grave en los ojos/irritación de los ojos:** Produce lesiones graves en los ojos. El polvo causará irritación en los ojos.

**Sensibilización respiratoria o de la piel**

**Sensibilización respiratoria:** No clasificado(s)

**Sensibilización de la piel:** Puede causar una reacción alérgica en la piel.

**Mutagenicidad en células germinales:** No clasificado(s)



## Hoja de datos de seguridad según OSHA-GHS (Norma 29 CFR parte 1910.1200 HCS 2012)

**NOMBRE DEL PRODUCTO** Level-Right®  
**Código de producto:** 12501, 12504, 12506, 12508  
**Fecha de emisión:** Mayo de 2015 Reemplaza a:

### 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA (CONTINUACIÓN)

**Carcinogenicidad:** Se sospecha que produce cáncer. IARC y NTP han catalogado la exposición al sílice cristalino respirable en forma de cuarzo o cristobalita procedente de fuentes laborales como carcinógeno pulmonar. Se ha comprobado que el contacto prolongado con el sílice cristalino respirable produce silicosis, una enfermedad pulmonar, la cual puede tener efectos discapacitantes. Aunque pueda haber un factor individual de susceptibilidad a una exposición específica al polvo de sílice respirable, el riesgo de contraer silicosis y la severidad de la enfermedad se relaciona claramente con la cantidad de polvo de la exposición y el tiempo (habitualmente en años) de dicha exposición.

IARC ha catalogado el dióxido de titanio respirable procedente de fuentes laborales como posible carcinógeno pulmonar para humanos. Los estudios realizados con humanos no sugieren una asociación entre la exposición laboral al dióxido de titanio y un mayor riesgo de cáncer. La evidencia ha demostrado que las concentraciones elevadas causaron cáncer de vías respiratorias en ratas expuestas por inhalación e instilación intratraqueal. El trióxido de azufre no se ha clasificado como de efectos carcinogénicos. No obstante, IARC concluyó que la exposición laboral a neblinas inorgánicas espesas que contienen ácido sulfúrico, procedente de la reacción del trióxido de azufre con agua, es carcinogénica para los humanos. La ACGIH ha clasificado como probable carcinógeno humano a la neblina inorgánica espesa que contiene ácido sulfúrico. Este producto no será causa de exposición a neblina ácida inorgánica (neblina de ácido sulfúrico) porque no se genera ácido inorgánico bajo las condiciones normales de uso del presente material.

#### **Monografías de IARC: evaluación general de la carcinogenicidad**

- Sílice amorfo (CAS 7631-86-9)
  - 3 - No clasificable como carcinogénico para humanos
- Sílice cristalino (cuarzo)\* (CAS 14808-60-7)
  - 1 - Carcinogénico para humanos
- Óxido férrico (CAS 1309-37-1)
  - 3 - No clasificable como carcinogénico para humanos
- Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)
  - 2B - Probable carcinogénico para humanos

#### **Sustancias reguladas específicamente por la OSHA (29 CFR 1910.1001-1050)**

No se incluye

**Toxicidad reproductiva:** No clasificado(s)

**Toxicidad específica en determinados órganos, una sola exposición:** Puede causar irritación respiratoria.

**Toxicidad específica en determinados órganos, exposiciones reiteradas:** No clasificado(s)

**Riesgo de aspiración:** No disponible

**Efectos crónicos:** La inhalación prolongada puede ser perjudicial. La exposición prolongada puede causar efectos crónicos.

**Información adicional:** Las pruebas realizadas por Maxxon Corporation no detectaron porciones respirables de sílice cristalino durante las actividades asociadas con el uso normal de este producto. Sin embargo, hay que supervisar el aire del lugar de trabajo para determinar la exposición real cuando se puedan haber excedido los límites permisibles de exposición.

## Hoja de datos de seguridad según OSHA-GHS (Norma 29 CFR parte 1910.1200 HCS 2012)

**NOMBRE DEL PRODUCTO** Level-Right®  
**Código de producto:** 12501, 12504, 12506, 12508  
**Fecha de emisión:** Mayo de 2015 Reemplaza a:

### 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

**Toxicidad ecológica:** Nocivo para la vida acuática con efectos de larga duración. Se ha previsto la acumulación en organismos acuáticos. Este producto en grandes cantidades puede ser nocivo para la vida acuática debido a su alto pH.

Producto	Especie(s)	Resultados de la prueba
<b>LEVEL-RIGHT</b>		
<b>Especie acuática</b>		
Algas IC50	Algas	3,143 mg/L, 72 horas
Crustáceos EC50	Dafnia	53,018 mg/L, 48 horas
Peces LC50	Peces	3,103 mg/L, 96 horas
<i>Aguda</i>		
Peces LC50	Peces	234.4821 mg/L, 96 horas, estimado
<b>Componentes</b>		
<b>Sílice amorfo (CAS 7631-86-9)</b>		
<b>Especie acuática</b>		
Algas IC50	Algas	440 mg/L, 72 horas
Crustáceos EC50	Dafnia	7,600 mg/L, 48 horas
<b>Sílice cristalino (cuarzo)* (CAS 14808-60-7)</b>		
<b>Especie acuática</b>		
<i>Aguda</i>		
Peces LC50	Pez cebra (Danio Rerio)	> 10,000 mg/L, 96 horas OECD SIDS
<b>Sulfato de calcio (CAS 10101-41-4)</b>		
<b>Especie acuática</b>		
<i>Aguda</i>		
Peces LC50	Pimephales promelas (Pimephales promelas)	> 1,970 mg/L, 96 horas
<b>Trióxido de azufre (CAS 7446-11-9)</b>		
<b>Especie acuática</b>		
<i>Aguda</i>		
Peces LC50	Peces	16 - 28 mg/L, 96 horas
<b>Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)</b>		
<b>Especie acuática</b>		
Crustáceos EC50	Pulga de agua (Daphnia magna)	> 1,000 mg/L, 48 horas
Peces LC50	Mummichog (Fundulus heteroclitus)	> 1,000 mg/L, 96 horas

\*Los cálculos para el producto pueden basarse en datos de componentes adicionales no incluidos en este documento.

**Persistencia y degradabilidad:** No hay datos disponibles sobre la degradabilidad de este producto.

**Potencial de bioacumulación:** Sin datos disponibles.

**Movilidad en el suelo:** Sin datos disponibles.

**Otros efectos adversos:** Para este componente no se ha previsto ningún otro efecto ambiental adverso (ej., agotamiento del ozono, potencial de generación fotoquímica de ozono, alteración endocrina, potencial de calentamiento mundial).



## Hoja de datos de seguridad según OSHA-GHS (Norma 29 CFR parte 1910.1200 HCS 2012)

**NOMBRE DEL PRODUCTO** Level-Right®  
**Código de producto:** 12501, 12504, 12506, 12508  
**Fecha de emisión:** Mayo de 2015 Reemplaza a:

### 13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

**Instrucciones para la eliminación:** Según la Ley para la Conservación y Recuperación de los Recursos de EE.UU. (RCRA), el usuario del producto tiene la responsabilidad de determinar, al momento de la eliminación del producto, si este cumple los criterios de la ley RCRA relativos a residuos peligrosos.

**Reglamentos locales sobre la eliminación:** Elimine el producto de conformidad con todos los reglamentos aplicables.

**Código de residuo peligroso:** El código de residuo debe asignarse según lo convenido entre el usuario, el productor y la empresa de eliminación de residuos.

**Residuos y sobrantes de producto no usado:** Elimine en conformidad con los reglamentos locales. Los recipientes o forros vacíos pueden retener algún residuo del producto. Hay que eliminar dicho material y su envase se manera segura (ver: Instrucciones para la eliminación).

**Envases contaminados:** Los envases vacíos deben trasladarse a un centro autorizado de manejo de residuos para su reciclaje o eliminación. Los envases vacíos pueden retener algún residuo del producto; por lo tanto, acate las advertencias de la etiqueta aunque el envase esté vacío.

### 14. INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

**DOT:** No regulado como mercancía peligrosa.

**Transporte a granel según el Anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y el Código IBC:** No se aplica.

### 15. INFORMACIÓN NORMATIVA

#### Reglas Federales de EE.UU.

Este producto es calificado como "químicamente peligroso" en los términos de la Norma sobre Comunicación de Peligros de la OSHA (29 CFR 1910.1200).

#### Notificación de exportación según la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA), Sección 12(b) (40 CFR 707, Subparte D)

No regulado.

#### Lista de sustancias peligrosas de la ley CERCLA (40 CFR 302.4)

No se incluye

#### Notificación de emergencia sobre emisión de sustancias según la ley SARA, Sección 304

Trióxido de azufre (CAS 7446-11-9) 100 lb. (45.3 kg)

#### Sustancias reguladas específicamente por la OSHA (29 CFR 1910.1001-1050)

No se incluye

#### Ley de Enmiendas y Reautorización de la Legislación *Superfund* de 1986 (SARA)

**Categorías de peligro**

- Riesgo inmediato – Sí
- Riesgo de efecto retardado – Sí
- Riesgo de incendio – No
- Peligro de presión – No
- Peligro de reactividad – No

#### Ley SARA, Sección 302: sustancias extremadamente peligrosas

Nombre del químico	CAS No.	Cant. reportable	Umbral de cant. planeada	Valor inf. del umbral de cant. planeada	Valor sup. del umbral de cant. planeada
Trióxido de azufre	7446-11-9	100	100 lb. (45.3 kg)		



## Hoja de datos de seguridad según OSHA-GHS (Norma 29 CFR parte 1910.1200 HCS 2012)

**NOMBRE DEL PRODUCTO** Level-Right®  
**Código de producto:** 12501, 12504, 12506, 12508  
**Fecha de emisión:** Mayo de 2015 Reemplaza a:

### 15. INFORMACIÓN NORMATIVA (CONTINUACIÓN)

**Peligro químico según la ley SARA Secciones 311/312:** Sí

**Ley SARA, Sección 313 (Inventario de emisión de sustancias tóxicas)**

<b>Nombre del químico</b>	<b>CAS No.</b>	<b>Peso (%)</b>
Óxido de aluminio	1344-28-1	7 - 13

**Otras reglas federales de EE.UU.**

**Lista de contaminantes peligrosos del aire (HAP) según la Ley del Aire Limpio (CAA), Sección 112**  
No regulado.

**Prevención de emisiones accidentales según la Ley del Aire Limpio (CAA), Sección 112(r) (40 CFR 68.130)**

Trióxido de azufre (CAS 7446-11-9)

**Ley del Agua Potable (SDWA):** No regulado.

**Reglas Estatales en EE.UU.:**

**Lista de sustancias de la ley RTK de Massachusetts EE.UU.**

- Óxido de aluminio (CAS 1344-28-1)
- Sílice amorfo (CAS 7631-86-9)
- Óxido de calcio (CAS 1305-78-8)
- Sílice cristalino (cuarzo)\* (CAS 14808-60-7)
- Sulfato de calcio (CAS 10101-41-4)
- Óxido férrico (CAS 1309-37-1)
- Óxido de magnesio (CAS 1309-48-4)
- Cemento Portland (CAS No. 65997-15-1)
- Trióxido de azufre (CAS 7446-11-9)
- Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)

**Ley del Derecho a Saber del Trabajador y la Comunidad de Nueva Jersey EE.UU.**

- Óxido de aluminio (CAS 1344-28-1)
- Sílice amorfo (CAS 7631-86-9)
- Óxido de calcio (CAS 1305-78-8)
- Sílice cristalino (cuarzo)\* (CAS 14808-60-7)
- Sulfato de calcio (CAS 10101-41-4)
- Óxido férrico (CAS 1309-37-1)
- Óxido de magnesio (CAS 1309-48-4)
- Cemento Portland (CAS No. 65997-15-1)
- Trióxido de azufre (CAS 7446-11-9)
- Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)

**Ley del Derecho a Saber del Trabajador y la Comunidad de Pennsylvania EE.UU.**

- Óxido de aluminio (CAS 1344-28-1)
- Sílice amorfo (CAS 7631-86-9)
- Óxido de calcio (CAS 1305-78-8)
- Sílice cristalino (cuarzo)\* (CAS 14808-60-7)
- Sulfato de calcio (CAS 10101-41-4)
- Óxido férrico (CAS 1309-37-1)
- Óxido de magnesio (CAS 1309-48-4)



## Hoja de datos de seguridad según OSHA-GHS (Norma 29 CFR parte 1910.1200 HCS 2012)

**NOMBRE DEL PRODUCTO** Level-Right®  
**Código de producto:** 12501, 12504, 12506, 12508  
**Fecha de emisión:** Mayo de 2015 Reemplaza a:

### 15. INFORMACIÓN NORMATIVA (CONTINUACIÓN)

**Ley del Derecho a Saber del Trabajador y la Comunidad de Pennsylvania EE.UU. (Continuación)**

Cemento Portland (CAS No. 65997-15-1)  
Trióxido de azufre (CAS 7446-11-9)  
Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7)

**Ley RTK de Rhode Island EE.UU.**

Óxido de aluminio (CAS 1344-28-1)  
Trióxido de azufre (CAS 7446-11-9)

**Ley Propuesta 65 de California EE.UU.:**

**ADVERTENCIA:** Este material contiene un producto químico reconocido por el Estado de California como causante de cáncer.

**Ley Propuesta 65 de California (CRT): Fecha en catálogo/Sustancia carcinógena**

Dióxido de titanio (CAS 13463-67-7) En catálogo: 2 de septiembre de 2011

**Inventarios internacionales**

País(es) o región	Nombre del inventario	En inventario (sí/no)*
Canadá	Lista de sustancias nacionales (DSL)	Sí
EE.UU./Puerto Rico	Inventario de Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	Sí

\*Un "Sí" indica que todos los componentes del presente producto cumplen los requisitos del inventario administrado por el o los países soberanos. Un "No" indica que uno o más componentes del presente producto no figura o está exento en el inventario administrado por el o los países soberanos.

### 16. OTRA INFORMACIÓN, INCLUSO FECHA DE PREPARACIÓN O ÚLTIMA REVISIÓN

**Lista de productos:** Maxxon Level-Right®  
**Fecha de emisión:** Mayo de 2015  
**Versión No.:** 01  
**Fecha de revisión:**  
**Preparado por:** Maxxon Corporation

**Clasificaciones de HMIS®:** Salud: 3  
Inflamabilidad: 0  
Peligro físico: 1

**Clasificaciones de NFPA:** Salud: 3  
Inflamabilidad: 0  
Inestabilidad: 1

0=Mínimo 1=Ligero 2=Moderado 3=Grave 4=Severo \*=Crónico

**Exención de responsabilidad:**

El propósito de esta hoja de datos de seguridad es brindar información útil en forma rápida al o los usuarios del presente material o producto. Este documento no tiene el propósito de servir como un examen exhaustivo de todos los posibles riesgos o peligros y presupone un uso razonable del producto. La información que contiene este documento se considera exacta a la fecha de la preparación del documento y se ha recopilado de fuentes consideradas confiables. Esta información se ofrece para su consideración, investigación y verificación. El usuario u operario (o el empleador de estos) debe



## Hoja de datos de seguridad según OSHA-GHS (Norma 29 CFR parte 1910.1200 HCS 2012)

**NOMBRE DEL PRODUCTO** Level-Right®  
**Código de producto:** 12501, 12504, 12506, 12508  
**Fecha de emisión:** Mayo de 2015 Reemplaza a:

### 16. OTRA INFORMACIÓN, INCLUSO FECHA DE PREPARACIÓN O ÚLTIMA REVISIÓN

**Exención de responsabilidad (Continuación):** considerar las condiciones específicas en que se utilizará, se manipulará o se almacenará este material, y también debe determinar qué precauciones específicas de seguridad y de otra naturaleza se implementarán. Los empleadores deben cerciorarse de que sus empleados, agentes, contratistas y clientes que hagan uso de este producto reciban las advertencias adecuadas y los procedimientos de manejo seguro, incluso una copia de la hoja de datos de seguridad actualizada. Antes de manipular o trabajar con este producto, los usuarios u operarios (o el empleador de estos) que no estén seguros de las precauciones específicas a tomar deberán consultar a su empleador, proveedor del producto o profesionales de la salud o seguridad laboral. Notifíquenos de inmediato si cree que esta hoja de datos de seguridad o alguna otra información sobre salud y seguridad laboral es inexacta o está incompleta.

**Información sobre la revisión:**

Identificación del producto y la compañía: Sinónimos

Composición/Información de los ingredientes: Ingredientes

Propiedades físicas y químicas: Propiedades múltiples

Información toxicológica: Datos toxicológicos

Información sobre el transporte: Nombre de la agencia, tipo de envasado y selección del modo de transporte

Información normativa: Estados Unidos

Datos normativos sobre riesgos: Norteamérica

GHS: Clasificación